

**О внесении изменений в приказ Министра транспорта и коммуникаций Республики Казахстан от 28 ноября 2010 года № 546 "Об утверждении Правил признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами"**

Приказ Министра индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан от 7 декабря 2022 года № 692. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 8 декабря 2022 года № 31037

      ПРИКАЗЫВАЮ:

      1. Внести в приказ Министра транспорта и коммуникаций Республики Казахстан от 28 ноября 2010 года № 546 "Об утверждении Правил признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами" (зарегистрирован в Реестре государственной регистрации нормативных правовых актов за № 6690) следующие изменения:

      заголовок изложить в новой редакции:

      "Об утверждении Правил и условии признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами";

      преамбулу изложить в новой редакции:

      "В соответствии с пунктом 2 статьи 55 Закона Республики Казахстан "Об использовании воздушного пространства Республики Казахстан и деятельности авиации", с целью признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами, **ПРИКАЗЫВАЮ**:";

      пункт 1 изложить в новой редакции:

      "1. Утвердить прилагаемые Правила и условия признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами.";

      Правила признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами, утвержденные указанным приказом, изложить в новой редакции согласно приложению к настоящему приказу.

      2. Комитету гражданской авиации Министерства индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан в установленном законодательством порядке обеспечить:

      1) государственную регистрацию настоящего приказа в Министерстве юстиции Республики Казахстан;

      2) размещение настоящего приказа на интернет-ресурсе Министерства индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан.

      3. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на курирующего вице-министра индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан.

      4. Настоящий приказ вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования.

|  |  |
| --- | --- |
| *Министр индустрии и инфраструктурного развития*  *Республики Казахстан* | *К. Ускенбаев* |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Приложение к приказу Министра индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан от 7 декабря 2022 года № 692 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Утверждены приказом Министра транспорта и коммуникаций Республики Казахстан 28 ноября 2010 года № 546 |

**Правила и условия признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами**

**Глава 1. Общие положения**

      1. Настоящие Правила и условия признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами (далее – Правила) разработаны в соответствии с Законом Республики Казахстан "Об использовании воздушного пространства Республики Казахстан и деятельности авиации", Конвенцией о международной гражданской авиации (Чикаго, 7 декабря 1944 года) (далее – Конвенция), Приложением 1 "Выдача свидетельств авиационному персоналу" к Конвенции, документом ИКАО 9379 AN/916 "Руководство по созданию государственной системы выдачи свидетельств авиационному персоналу и управлению этой системой".

      2. Настоящие Правила определяют порядок и условия признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами.

      3. Свидетельства авиационного персонала, выданные иностранными государствами, признаются в Республике Казахстан действительными при условии, что требования, в соответствии с которыми такие свидетельства выданы, отвечают стандартам, установленным Международной организацией гражданской авиации (ИКАО).

      Признание свидетельства авиационного персонала, выданного иностранным государством, осуществляется уполномоченной организацией в сфере гражданской авиации (далее – уполномоченная организация) с выдачей удостоверения о признании свидетельства авиационного персонала (далее – Удостоверение) по форме, согласно приложению 1 к настоящим Правилам.

      4. В настоящих Правилах используются следующие термины и определения:

      1) признание свидетельства авиационного персонала (придание силы свидетельству) – действие, в результате которого государство вместо выдачи собственного свидетельства признает свидетельство, выданное иностранным государством, в качестве равноценного его собственному свидетельству;

      2) реестр выданных удостоверений о признании свидетельств авиационного персонала (далее – Реестр) – электронный документ произвольной формы, в котором ведется запись о выдаче удостоверений о признании свидетельств авиационного персонала;

      3) заявитель – физическое или юридическое лицо, обратившееся в уполномоченную организацию в сфере гражданской авиации Республики Казахстан с целью признания свидетельства авиационного персонала, выданного иностранным государством.

      5. Уполномоченной организацией признаются следующие виды свидетельств авиационного персонала, выданные иностранными государствами:

      1) частного пилота (самолета, вертолета, дирижабля, воздушного судна с системой увеличения подъемной силы);

      2) пилота коммерческой авиации (самолета, вертолета, дирижабля, воздушного судна с системой увеличения подъемной силы);

      3) пилота многочленного экипажа (самолета);

      4) линейного пилота (самолета, вертолета, воздушного судна с системой увеличения подъемной силы);

      5) пилота свободного аэростата;

      6) пилота планера;

      7) штурмана;

      8) бортинженера (бортмеханика);

      9) бортрадиста;

      10) внешнего пилота (самолета, дирижабля, планера, винтокрыла, воздушного судна с системой увеличения подъемной силы или свободного аэростата);

      11) персонала по техническому обслуживанию воздушных судов;

      12) сотрудника по обеспечению полетов или полетного диспетчера.

**Глава 2. Порядок признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами**

      6. При первоначальном признании свидетельства авиационного персонала заявитель предоставляет в уполномоченную организацию следующие документы:

      1) заявление на признание свидетельства авиационного персонала, выданного иностранным государством по форме, согласно приложению 2 к настоящим Правилам;

      2) копия удостоверения личности (паспорт) владельца свидетельства авиационного персонала;

      3) копия свидетельства авиационного персонала (все страницы, где имеются записи);

      4) копия медицинского сертификата соответствующего класса (для свидетельств пилотов, внешних пилотов, членов летного экипажа, отличных от пилотов);

      5) копия акта летной или тренажерной проверки за последние 12 месяцев для запрашиваемой квалификационной отметки по типу воздушного судна (для свидетельств пилотов, внешних пилотов и членов летного экипажа, отличных от пилотов);

      6) копии последних трех страниц летной книжки с записями или выписка из системы учета полетного времени авиакомпании, подтверждающая часы налета за последние 90 дней (для свидетельств пилотов, внешних пилотов и членов летного экипажа, отличных от пилотов);

      7) копии страниц индивидуального журнала (Logbook) за предшествующие 24 месяца с подтверждением опыта в техническом обслуживании соответствующего типа воздушного судна не менее 6 месяцев (для персонала по техническому обслуживанию воздушных судов);

      8) копия документа о демонстрации знаний по воздушному праву (air law), метеорологии (meteorology), эксплуатационным правилам (operational procedures), фразеологии (radiotelephony) с учетом особенностей законодательства Республики Казахстан в сфере гражданской авиации (для свидетельств пилотов, внешних пилотов и членов летного экипажа, отличных от пилотов);

      9) копия документа о демонстрации знаний по законодательству Республики Казахстан об использовании воздушного пространства и деятельности авиации (для свидетельств персонала по техническому обслуживанию воздушных судов и сотрудников по обеспечению полетов или полетных диспетчеров).

      7. При очередном (последующем) признании свидетельства авиационного персонала заявитель предоставляет в уполномоченную организацию следующие документы:

      1) заявление на признание свидетельства авиационного персонала, выданного иностранным государством по форме, согласно приложению 2 к настоящим Правилам;

      2) копия свидетельства авиационного персонала (все страницы, где имеются записи);

      3) копия медицинского сертификата соответствующего класса (для свидетельств пилотов, внешних пилотов, членов летного экипажа, отличных от пилотов);

      4) копия акта летной или тренажерной проверки за последние 12 месяцев для запрашиваемой квалификационной отметки по типу воздушного судна (для свидетельств пилотов, внешних пилотов и членов летного экипажа, отличных от пилотов);

      5) копии страниц индивидуального журнала (Logbook) за предшествующие 12 месяцев с подтверждением опыта в техническом обслуживании соответствующего типа воздушного судна не менее 6 месяцев (для персонала по техническому обслуживанию воздушных судов).

      8. Уполномоченная организация в течение 5 рабочих дней рассматривает представленные документы и при предоставлении заявителем полного пакета документов, указанных в пунктах 6 или 7 настоящих Правил, направляет запрос в авиационные власти иностранного государства либо руководствуется информацией, опубликованной на их официальном сайте для подтверждения действительности свидетельства авиационного персонала, квалификационных и специальных отметок, медицинского сертификата, и иных разрешений, выданных данным государством. Подтверждение действительно в течение 2 рабочих дней.

      После подтверждения действительности свидетельства авиационного персонала, квалификационных и специальных отметок, медицинского сертификата, и иных разрешений, выданных иностранным государством, уполномоченная организация в течение 2 рабочих дней осуществляет выдачу Удостоверения, выданного иностранным государством, по форме согласно приложению 1 к настоящим Правилам, либо оформляет мотивированный отказ в признании свидетельства авиационного персонала иностранного государства, по основаниям указанным в пункте 20 настоящих Правил.

      При установлении факта неполноты представленных документов или отсутствия сведений, необходимых для проведения процедуры признания иностранного свидетельства авиационного персонала, уполномоченная организация направляет заявителю уведомление о необходимости предоставления отсутствующих документов или сведений, предусмотренных пунктами 6 или 7 настоящих Правил и срока их предоставления.

      Срок предоставления документов или сведений, указанных в уведомлении, составляет 5 рабочих дней со дня уведомления.

      При непредставлении заявителем документов или сведений, указанных в уведомлении, в течение 5 рабочих дней со дня получения, уполномоченная организация осуществляет возврат документов заявителю и прекращает их рассмотрение.

      9. Удостоверение заполняется на официальном языке ИКАО – английском.

      10. Удостоверение выдается заявителю или его представителю по доверенности.

      11. Выданные Удостоверения регистрируется в Реестре уполномоченной организации.

**Глава 3. Условия признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами**

      12. Уполномоченная организация определяет порядок демонстрации знаний кандидатом, в соответствии с документом ИКАО 9379 AN/916 "Руководство по созданию государственной системы выдачи свидетельств авиационному персоналу и управлению этой системой", с целью признания свидетельства авиационного персонала в следующих областях с учетом особенностей законодательства Республики Казахстан в сфере гражданской авиации:

      для свидетельств пилотов, внешних пилотов, членов летного экипажа, отличных от пилотов:

      1) воздушное право (air law);

      2) метеорология (meteorology);

      3) эксплуатационные правила (operational procedures);

      4) фразеология (radiotelephony);

      для свидетельств персонала по техническому обслуживанию воздушных судов и сотрудников по обеспечению полетов или полетных диспетчеров:

      законодательство Республики Казахстан об использовании воздушного пространства и деятельности авиации.

      13. Удостоверение является действительным в течение периода, не превышающего 12 месяцев.

      Срок действия Удостоверения определяется по действительности свидетельства авиационного персонала и содержащихся в свидетельстве квалификационных отметок, и (или) медицинского заключения.

      14. Воздушное судно, зарегистрированное в Республике Казахстан не эксплуатируется владельцем иностранного свидетельства авиационного персонала без Удостоверения, за исключением случаев, предусмотренных международными соглашениями (договорами), заключенными между Республикой Казахстан и государством выдачи свидетельства авиационного персонала.

      15. Период действия Удостоверения не прерывается при условии, что очередное признание свидетельства осуществляется в течение 120 дней до окончания срока действия Удостоверения.

      При несоблюдении условии данного пункта, срок действия Удостоверения определяется новой датой.

      16. При истечении срока действия Удостоверения более 12 месяцев, заявитель подает документы в соответствии с пунктом 6 настоящих Правил.

      17. Документы для признания свидетельства предоставляются на официальных языках ИКАО – русском или английском.

      18. Кандидат соответствует требованиям к опыту, указанным в Приложении 1 "Выдача свидетельств авиационному персоналу" к Конвенции.

      19. Пилот, владеющий русским языком, но не владеющий английским языком, использует выданное Удостоверение исключительно в пределах территории Республики Казахстан.

      Доказательством владения английским языком является подтверждение иностранного государства, выдавшего свидетельство авиационного персонала.

      20. Уполномоченная организация отказывает в признании свидетельства, выданного иностранным государством по следующим основаниям:

      1) установление недостоверности документов, представленных заявителем для получения или продления срока действия Удостоверения, и (или) данных (сведений), содержащихся в них;

      2) несоответствие кандидата и (или) представленных материалов, данных и сведений, необходимых для получения или продления срока действия Удостоверения, установленным требованиям Закона Республики Казахстан "Об использовании воздушного пространства Республики Казахстан и деятельности авиации", Приложения 1 "Выдача свидетельств авиационному персоналу" к Конвенции и настоящих Правил;

      3) в отношении заявителя имеется вступившее в законную силу решение (приговор) суда о запрещении (ограничении) деятельности или отдельных видов деятельности, предусмотренных свидетельством авиационного персонала;

      4) в отношении заявителя имеется вступившее в законную силу решение суда, на основании которого он лишен специального права, связанного с получением Удостоверения.

      21. Уполномоченная организация приостанавливает действие Удостоверения при:

      1) несоблюдении технологии выполнения работ, влияющих на летную годность воздушного судна;

      2) недостаточной профессиональной подготовки, выявленной при проверках;

      3) разовом грубом нарушений установленных требований при обеспечении и выполнении полетов, обслуживании воздушного движения и технического обслуживания;

      4) выполнении деятельности, связанной с управлением воздушным судном, техническим обслуживанием воздушных судов, обслуживанием воздушного движения в состоянии алкогольного, наркотического опьянения (их аналогов).

      Срок приостановления действия Удостоверения, не превышает 30 календарных дней со дня вручения уведомления лицу, чье Удостоверение временно приостановлено.

      22. Уполномоченная организация отзывает Удостоверение:

      1) при получении Удостоверения путем фальсификации представленных им документов;

      2) при фальсификации записей и связанных с ними данных, относящихся к выполнению служебных функций;

      3) по решению суда;

      4) при неустранении нарушений, указанных в пункте 21 настоящих Правил в установленный срок.

      23. Уполномоченная организация уведомляет в письменной форме об отзыве Удостоверения, лицо, являющееся обладателем Удостоверения или руководителя организации гражданской авиации, в чьем подчинении находится указанное лицо, в течение 3 рабочих дней со дня принятия решения.

      Владелец Удостоверения или руководитель организации гражданской авиации, в чьем подчинении находится владелец Удостоверения, в течение 5 рабочих дней со дня получения уведомления возвращает Удостоверение в уполномоченную организацию.

      Возврат Удостоверения осуществляется через суд в установленном законодательством порядке, при невозвращении Удостоверения в установленный срок.

      24. При принятии уполномоченной организацией решения об отзыве Удостоверения, в Реестре, в графе "Примечание" делается запись об отзыве Удостоверения с указанием даты отзыва.

      25. Выдача Удостоверения после его отзыва производится в порядке, предусмотренном пунктом 6 настоящих Правил.

      26. Замена Удостоверения производится при утере, хищении, порчи, смены фамилии, имени и технических причин.

      27. Удостоверение считается испорченным при невозможности прочтения записи, отметки, печати в результате изношенности или механического воздействия.

|  |  |
| --- | --- |
|  | Приложение 1 к Правилам и условиям признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами |
|  | Форма |

**Удостоверение о признании свидетельства авиационного персонала, выданного иностранным государством**

**Aviation Administration of Kazakhstan**

      Certificate of Validation №

      First and Last name of Holder:

      Date of Birth:

      Nationality:

      Licence held:

      State of issue:

      ICAO Licence No. \_\_\_\_\_ issued on DD MONTH YEAR is hereby validated to exercise the privileges of a \_\_\_\_\_ in accordance with Legislation of the Republic of Kazakhstan and subject to the following conditions:

      1. This Certificate must be accompanied at all times by an appropriate valid Licence, ratings and/or Medical Certificate (for appropriate personnel who must have a medical certificate, according to Annex 1 of ICAO) in accordance with the law of its State of Licence Issue.

      2. The issued Certificate is used exclusively within the Republic of Kazakhstan if the pilot is able to speak and understand the Russian language but is not able to speak and understand the English language, as provided in Annex 1 to the Convention.

      3. This Certificate is only valid for \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ aircraft.

      4. Certificate valid from \_\_\_\_\_\_\_\_\_ until \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Signature and full name of the Licensing Officer: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      The Certificate may be amended, suspended or revoked at any time by the Civil Aviation Authority of the Republic of Kazakhstan.

      Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
|  | Приложение 2 к Правилам и условиям признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами |
|  | Форма |

**Application for aviation personnel licence validation / Заявление на признание свидетельства авиационного персонала, выданного иностранным государством**

**AVIATION PERSONNEL DATA / ДАННЫЕ АВИАЦИОННОГО ПЕРСОНАЛА**

      Last name / Фамилия: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      First Name / Имя: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Country / Страна: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Date of birth / Дата рождения: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Employing company / Работодатель: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Passport No / № паспорта: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**LICENCE DATA / ДАННЫЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА**

      Type of licence / Вид свидетельства: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Licence number / Номер свидетельства: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Ratings / Квалификационные отметки: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Special remarks (limitations) / Специальные отметки (ограничения): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Issued by / Место выдачи: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Expiry Date / Срок действия: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**MEDICAL DECLARATION / ДАННЫЕ МЕДИЦИНСКОГО СЕРТИФИКАТА**

      Type of certificate (class 1 / 2 / 3) / Класс сертификата (1 / 2 / 3): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Latest examination date / Дата крайнего освидетельствования: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Expiry date / Срок действия: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Limitations / Ограничения: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**FLIGHT EXPERIENCE / ДАННЫЕ О ЛЕТНОМ ОПЫТЕ:**

      Total flight hours on A/C type requested / Общий налет на запрашиваемом типе воздушного судна: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Total flight hours as pilot in command (PIC) / Общий налет в качестве КВС: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Total flight hours as first officer / Общий налет в качестве второго пилота: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Total instrument flight hours / Общий налет по приборам: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Grand total flight hours / Общий налет часов: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**FLIGHT CHECK DATA / ДАННЫЕ ЛЕТНОЙ ПРОВЕРКИ**

      Three take-offs/landings on type during last 90 days (Y/N) / Три взлета/посадки на типе в течение последних 90 дней (Да/Нет): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Date of the latest proficiency check / Дата крайней летной или тренажерной проверки:

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Full name of examiner / ФИО экзаменатора: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Latest flight date / Дата крайнего полета: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**D E C L A R A T I O N / З А Я В Л Е Н И Е**

      I, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

hereby declare that above supplied information is truthful and correct. I am aware that I may not exercise privileges other than the privileges authorized by my licence under its conditions and limitations, and which may be further limited by the Civil Aviation Authority of the Republic of Kazakhstan.

      Данным заявлением Я, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      подтверждаю, что предоставленная мной информация является достоверной. Я осведомлен, что не могу превышать ограничения, предписанные моим свидетельством либо установленные авиационными властями гражданской авиации Республики Казахстан.

      Date / Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Signature of applicant / Подпись заявителя: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан